

## ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

ună 1 cor. 70 bani, 1/4 an 5 cor., 1/2 an 10 cor., 1 an 20 cor.

Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/4 an 7 cor., 1/2 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/4 an, 1 an, 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

## TRIBUNA

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefracate se refuza. — Manuscripte nu se înapoiază.

Nimeri singuratici à 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Topografie”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cisădiei, 27. — În Alba-Iulia: la librăria Weisz Bernat și la loterie

## Eșecul guvernului Körber.

(\*) Așa se vede că ministerul lui Körber nici în diete nu este scutit de grele decepții. Într-unul din articolele precedente am arătat cum perzând toată nădejdea în „reichsrath” s'a adresat dietelor provinciale cu un proiect de lege privitor la întreaga Austrie, cu proiectul despre impositul adițional pe spirit.

Apreciând deunăzi importanța acestui proiect de lege din punctul de vedere al principiului autonomiei, am arătat ce mare progres constituie acest proiect de lege spre lărgirea autonomiei țărilor, relevând că importanța acestui proiect este atât mai mare, cu cât vine de la un minister, care în chestiunile principiale s'a dovedit aderent al centralismului și adversar al veștăților autonomiste. De altă parte am dat expresiune speranței, că toate dietele provinciale vor vota fără întârziere acest proiect de lege, ca să demonstreze astfel în direcțiunea autonomistă.

Așa s'a și întâmplat. Aproape toate dietele provinciale au primit neschimbat proiectul de lege, în ciuda protestelor din parte centralistă. Cu toate acestea soarta proiectului de lege pare a fi decisă: guvernul lui Körber va fi necesită să retragă proiectul de lege și să aștepte zile mai bune, dacă îi va fi dat guvernului lui Körber să ajungă zile mai bune.

În două diete a întâmpinat proiectul de lege mari greutăți: în dieta dalmatină și în cea tiroleză. Dieta dalmatină a respins simplamente proiectul de lege și dieta tiroleză probabil nici nu va ajunge la votare, din cauza obstrucțiunii Italianilor, care a isbucit la Innsbruck. Interesant este, că în ambele diete a întâmpinat Körber toată din parte autonomistă aceste greutăți.

Adevărat, că în ambele diete, nu conținutul proiectului de lege, nici importanța lui a fost momentul decisiv, ci ostilitatea față de guvernul Körber. În Dalmatia a fost decisivă chestiunea căilor ferate bosniace, rezolvată de guvernul lui Körber sub presiune maghiară, în defavorul Dalmației.

După ce guvernul Dalmației nu a admis, ca chestiunea aceasta să se pună la ordinea zilei înaintea proiectului de lege despre impositul adițional pe spirit, s'a răspuns majoritatea dalmatină, contra ministrului Körber prin respingerea acestui proiect de lege.

Fiind necesar, ca toate dietele provinciale să primească neschimbat proiectul de lege pentru-ca să poată ajunge la valoare de lege, înseamnă votul dietei din Zara căderea proiectului lui Körber. Eată cum s'au răsunat în dieta dalmatină asupra lui Körber, din cauza chestiunii căilor ferate bosniace!

Lui Körber nu-i rămâne alta, decât să retragă proiectul de lege și să încaseze votul de neîncredere al dietei dalmatine.

La Innsbruck probabil nici nu va ajunge la vot proiectul de lege, căci deputații italieni, cari în decurs de 10 ani au urmat abstenența față de dieta din Innsbruck, s'au prezentat în sesiunea actuală în număr complet și au început cea mai hotărâtă obstrucțiune. Causa earăși nu este proiectul de lege din chestiune, ci nemulțumirea cu guvernul lui Körber, care a privința autonomiei administrative a Tirolului-de-sud.

Fiind durată acestei sesiuni de tot scurtă, este fără îndoială, că obstrucțiunea italiană își ajunge scopul și zădărnicește întreaga activitate a dietei, la cas că guvernul lui Körber nu-și schimbă atitudinea în chestiunea autonomiei Tirolului-de-sud.

Italianii au început la Innsbruck obstrucțiunea cu sistem, și în forme de tot constituționale, semn că în Austria s'a hobilitat deja obstrucțiunea și a căști-

gat o accepție parlamentară bine definită.

În obstrucțiunea austriacă cunoaștem trei faze: Prima este prezentarea unei serii lungi de propuneri și interpelări indeosebi, a doua fază este verzi și uscate, ear' a treia fază este când biroul dietei încearcă să respingă libertatea cuvântului cu cetirea și votarea urgenței propunerilor și interpelațiilor și deputații răspund cu strigăte, fluierături, șgomot de puzpită, trîmbețe etc. încât nu se poate continua ședința.

Deputații italieni sînt de abia la faza primă. Au prezentat peste o sută de propuneri și interpelațiuni de urgență, au cerut cetirea acestora în ambele limbi a țării (italiană și germană) și votare nominală asupra urgenței fiecărei propuneri și interpelațiuni indeosebi. După-ace au mortificat astfel dietea, în o serie de ședințe, au admis prima cetire a proiectului de lege despre impositul adițional și au probat vor trece la faza a doua, când prin lungi discursuri vor întinde ședintea în infinit. În faza a treia va ajunge obstrucțiunea italiană numai la june, că biroul va încerca să împedecă libertatea ședintelor.

Începutul obstrucțiunii l-a anunțat deputatul italian Brugnera deja în prima ședință, când s'au prezentat deputații italieni după zece ani de abstenență, espunând drept motiv al obstrucțiunii bruscarea intereselor Tirolului-de-sud prin șerșoarea lui Körber, în care declară că nu voește să știe nimic despre autonomia administrativă a Tirolului-de-sud.

Atât Germanii liberali în frunte cu Dr. Grabmayr, cât și Germanii conservatori în frunte cu Dr. Wackernell, au rugat pe deputații italieni să abstea de la obstrucțiune, declarând că ei nu au cunoscut prealabil textul scrisorii lui Körber, că nu se identifică cu această scrisoare și că sînt prieteni ai ideii autonomiei administrative a Tirolului-de-sud.

În numele Italianilor a răspuns deputatul Brugnera, declarând că obstrucțiunea italiană nu este îndreptată contra dietei, ci contra guvernului Körber și Italianii sînt gata a absta de la obstrucțiune numai în cazul, dacă guvernorul va declara, că guvernul s'identifică cu conținutul declarațiunilor Germanilor liberali și Germanilor conservatori. Până în momentul de față n'a urmat însă răspuns. Ori-ec răspuns ar fi un așed, un lucru este evident, că și la Innsbruck, ca și la Zara, a suferit ministrul Körber un mare eșec, care nu va rămâne fără consecvențe. Și aceasta e un progres al ideii autonomiei, cănd ea camera imperială, ci dietele provinciale pregătesc căderea ministerului.

Sibiu, 24 Dec. n.

**DIN AUSTRIA.** În urma situației ce i-s'a creat guvernului austriac, prin respingerea în dieta dalmatină a proiectului de lege despre impositul adițional pe spirit, s'a ținut Sâmbătă un consiliu de ministri la Viena, în care s'a discutat în mod amănunțit programul guvernului pentru viitorul apropiat. S'a luat hotărîrea, ca guvernul să prezenteze proiectul seu de lege reichsrathului, cerându-i acestuia să l'voteze de urgență. Ministrul-președinte Körber a avut apoi o ședință în audiență și ministrul comun de externe, contele Goluchowski.

**Partid conservativ.** O gazetă semi-oficială litografată, constatând faptul, că partidul opozițional nu este astăzi în dretă, fiindcă partidul popular pierde mereu din teren și nu mai prind nici frazele kossuthiștilor, — face atenț guvernul, că o opoziție sănătoasă e necesară în parlament, și crede, că

n'ar fi rău pentru țeară, dacă s'ar forma un partid conservativ, care în actul lipsă să primăsească, puterea de a lua de îndată pe altul în conducerea țării, cum se face aceasta și în alte țări. Nu cumva cade în planul guvernului formarea unui partid conservativ?!

**Din parlament.** Dieta maghiară a ținut Sâmbătă ședință scurtă, pentru a lua în primire nunțul casei magnaților, care în ziua premergătoare a votat îndemnarea și alte proiecte de legi. Președintele a făcut apoi comunicarea, că dieta a luat în mod greșit vicanțele Anulului până la 14 Ianuarie, ziua de Anul-Nou al greco-orientalilor; a propus deci, că nu în 14, ci în 15 Ianuarie să fie proxima ședință a dietei. Natural, că s'a primit propunerea ședintelor fericeite, — a încheiat ședința.

**Chestia fiumană.** Se vorbea, că prim-ministrul Széll a început tratative cu fruntașii din Fiume, pentru a rezolva odată chestia fiumană. Un comunicat oficial ne spune însă, că știrea nu era exactă. Prim-ministrul Széll n'a început tratări cu nimeni. Adevărat, că a luat încredințarea dela unele persoane cu trecere, dar' erau numai informațiuni, și pe basă lor nu s'a stabilit nici o învoială. Cu toate acestea, guvernul va escrie cât mai curând alegerile comunale pentru orașul Fiume, ca putându-și începe reprezentanța activitatea, să rezolvască ea însăși terenul pentru desevirșita rezolvare a chestiei. Va să zică astfel stă astăzi chestia fiumană.

**DIETA CROATĂ PROROGATĂ.** În ședința de Vineri a dietei croate banul a predat președintelui spre cetire rescriptul Monarhului, datat din 18 Decembrie, prin care dieta croată e prorogată pe timp nedeterminat.

**Sistemul.** Tot e tare sistemul cel vechiu, al lui Bánffy, zică... Bartha ce va vrea. Dovadă următorul fapt: De mult se vorbește, că comitele-suprem din Torontal, Ronay, e pus pe listă între cei-ce trebuie să plece. Omul 'și-a ales chiar și cercul electoral, în care își va pune candidatura' la proxima alegeri, pentru a intra în dietă ca — bánffyist. S'au pus însă deputații (toți guvernamentali) din Torontal pe lângă Széll, și l'au înduplecat să dea pardon lui Ronay și să-l lase în posesia de comite-suprem. Și a rămas! Caracteristic pentru — energia lui Széll!

## „Stat maghiar“.

Supărare mare în ceata patrioșilor noștri, pentru culezanța dietei croate, care a decretat în una din ultimele ei ședințe, că pentru ea nu există stat maghiar, ci numai țări aparținătoare coroanei Sfântului Ștefan. Într-un proiect de lege, luat în discuție, obvenia anume expresiunea stat maghiar, și deputatul Jilovici a propus, că din punctul de vedere al dreptului din Croatia, expresiunea să fie înlocuită cu „țările aparținătoare coroanei Sfântului Ștefan”. Deputatul Dr. Mazzura a propus chiar mai mult: să se zică „regatul maghiar-croato-slavon” sau: „comunitatea de stat croato maghiară”, la votare s'a primit însă propunerea deputatului Jilovici. Supărarea patrioșilor noștri e cu atât mai mare, că pentru „statul maghiar” nu a fost decât un singur deputat din dieta croată.

## Congrua.

Ajutorul de stat pe seama președintelui necatolici a fost asemnat din partea ministrului de culte și instrucțiune publică și pentru anul ce se încheie. Asemnările au fost trimise în 15 Decembrie autorităților supreme bisericesti, cari vor ridica acum banii și-i vor distribui președintelui subalterni, pe basă conspectelor ce le au la mână. Suma asemnată e de un milion, ear' președii ajutoarați dau numărul de patru mii. Comunicatul oficial, care ne aduce știrea aceasta, ne spune și aceea, că la guvern s'a compus o carte funduară a tuturor președintelor, cari au lipsă de ajutor de stat pentru a li-se întregi salariul, și că pe basă datelor induse în această carte de evidență, pe viitor va fi mai lesnicioasă asemnarea ajutorului de stat decât până acum, când erau de învins greutățile începutului.

## Codul militar.

De mult se face mare șgomot în presa și în delegațiuni pentru modificarea codului penal militar, învechit și necorespunzător justiției moderne. Se scrie acum, că cercurile competente lucrează deja la compunerea lui și termină până acum, este de atribuit numai împrejurării, că la compunerea lui au să fie ținute în vedere legile și obiceiurile din ambele țări dualiste, trebuie să primească întâiu aprobarea următorilor factori principali: a ministrului comun de rășboiu, a celor doi ministri pentru apărarea țării și a celor doi ministri de justiție. Ministrul comun de rășboiu a aprobat deja un proiect de lege ce i-s'a prezentat în privința aceasta și l'a trimis ministrilor pentru apărarea țării ca să-și dea părerea. Acestia au găsit însă ceva de dificultate, și acum proiectul se află sub revizuire, ca apoi să poată fi trimis la ministrul de justiție. Prima aprobarea acestora, va fi prezentat parlamentelor.

## Congregația din Făgăraș.

La 20 l. c. s'a ținut în Făgăraș congreagația comitatului Făgăraș.

La ordinea zilei a fost între altele și propunerea Șecuilor de a se modifica, respective șterge legea de naționalitate.

Comisiunea permanentă a făcut propunerea, ca cererea Șecuilor să se iee la cunoștință.

Românii prezenți n'au primit această propunere și de aceea oratoriilor lor: Dr. Șenchea, Dr. Mănoiu și Dr. Turcu au protestat contra acestei propuneri și au făcut contra-propunerea, ca cererea Șecuilor să fie respinsă cu indignare. La Români s'au alăturat și o parte dintre Sași, al căror orator a fost preotul sășec Fleischer.

Fișpanul Bausnern, ca să potolească focul de ei aprins, s'a folosit de un ridicol psihic. A enunțat din preșidiu că s'au l'ua la cunoștință cererea Șecuilor înseamnă a o pune ad actea. Dacă dl fișpan astfel înțelege ceea-ce a spus, atunci slab dicționar îi stă la dispoziția dlui fișpan.

Toată lumea știe, că a lua la cunoștință, înseamnă a aproba, a ține seamă de un lucru oare-cere. Și apoi toată lumea știe, că vrînd ca un act să fie pus ad actea, sau se vrînd ca un act să fie pus ad acta, sau se spune că „se trece la ordinea zilei”.

Toată lumea știe — numai fișpanul Bausnern se indigneară și protestează la auzul astorfel de apucături revoltătoare — numai protopopul Dan și deputatul Dr. Șerban de Voila, habar n'au de epa-

ceva. Cel dintăiu s'a abținut de la votare, „pentru variație”. Al doilea a votat cu Bausnern — el știe pentru-ce. Doar' e deputat guvernamental.

Cu toate protestele Românilor propunerea comisiunii, pusă la vot — a fost primită de funcționarii mameluci.

## Din București.

**Răspunsul Regelui la adresa senatului.** — Vorbirea Regelui la jubileul Societății geografice române. — Conferința dlui Hașdeu.

Cu ocaziunea prezentării adresei-răspuns la mesajul de tron, din partea senatului român. M. Sa Regele Carol a dat următorul răspuns comisiunii care i-a înmănat adresa:

„Domnule președinte! domnilor senatori! Am ascultat cu o adăncă mulțumire sufletească adresa senatului, în care se oglindește așa de măgăneric simțirea poporului român. Măgăneric simțirea aduceți pentru cruda pierdere ce am suferit sînt dulci inimii Mele de fiu și de Rege, căci ele Mi dovedesc că înștră peștii acei dor feribinte, ce înștră peștii pe mult iubita Mea mamă și țeara noastră și acea căldură, cu care împărțeașă durerile și mândriile noastre.

Cu vie satisfacțiune constat, că senatul își dă bine seama de necesitatea ce se impune nouă în împrejurările anevoioase prin cari trecem și că este de pătuns de jertfele ce trebușă făcute pentru însănătoșirea finanțelor noastre, fără de care nu vom pute re-lua șpornicul nostru avânt de propagăre economică. Cu toată greutatea acestei sarcini, nu Mă îndoesc, că corpurile legiuitoare, în strînsă unire cu guvernul Meu, o vor duce la bun șfârșit, cu acea stăruință și neclintită țărșie, cu care națiunea română 'și-a croit calea sa în vremurile de grea cumpănă.

Armata noastră, căreia datorim în mare parte situațiunea noastră politică de astăzi, nu va înceta a se arăta vrednică de încrederea țării, care nici-odată nu a cruțat nimic pentru a o întări cât mai mult.

Ca și domniile-voastre, privesc cu încredere în viitorul patriei; însufleșii de vechea bărbăție românească și de pildelă lăsată de generațiunea trecută, am stăruința credință, că munca ce veți îndeplini în această sesiune va fi rodnică și binecuvîntată, astfel că în puțin timp să ne putem regăsi pășind înainte pe câmpul deschis al dezvoltării și al mării scumpei noastre Români.

Din tot sufletul mulțumesc senatului pentru călduroasele urări ce le aduce Reginei, Mie și familiei Mele.”

După-cum am fost anunțat, prezentarea adresei din partea senatului s'a făcut Mercuri, săptămăna trecută. În aceeași zi seara, s'a ținut la senat ședința iubilară a Societății geografice române, cu care ocaziune M. Sa Regele Carol a roștit dela tribuna următorul frumos discurs:

„Cu un simțămînt de mândrie și cu deosebită satisfacțiune, iau cuvîntul pentru a saluta astăzi Societatea geografică română, în prilejul aniversării a 25-a a întemeierii sale.

„Un șfert de veac a trecut de când, tot în acest loc, am întrunit un mic număr de bărbăți, devotați binelui public, spre a șterge programul acestei Societăți, care, după convingerea Mea, era menită a aduce însemnate foloșe șcumpei Noastre țări. Mulți dintre acei cari s'au grăbit a da bucuroș șpriginul lor acestei instituțiuni nu mai sînt printre noi; numele lor însă rămăne neșterse în amintirea noastră.

„Munca desfășurată de Societatea geografică, în acest șir de ani, a rășplătit pe deplin necurmatul interes ce i-am purtat. La înființarea ei România era la începutul dezvoltării șalei politice și economice, deservite și bogățiile șale erau aproape necunoscute de noi însine. Dorința ce am exprimat la 1875, cu ocazia înăugurării Societății, de a îndrepta șilinițele noastre mai întăiu spre studiul pămîntului strămoșesc și al resurselor cu care natura l'a înzeștrat, s'a îndeplinit în mare parte. Într'adevăr, dicționarele județelor și marele dicționar geografic al României, datorite Societății noastre, și știrea înăugurată tot la 1875, și astăzi aproape terminată, după o muncă ștornică și vrednică de laudă a institutului geografic al armatei; lucrările institutului meteorologic atăt de folositoare agriculturii și descoperirile ar-







literatura, pe care a îmbogățit-o cu lucrări de valoare: cu câteva comedii, conferințe literare etc.

Decedatul a fost și unul dintre cei mai activi și mai erudiți colaboratori ai «Tipografiei» care a scris articolele remarcabile, cu deosebire despre chestii balneare.

Dintre momentele mai însemnate ale vieții decedatului amintim unul mai recent: Când cu sinuciderea de curând a hotelierului Duffner, care a lăsat după sine soția cu 9 orfani, se găsea în societate mai mare în cafenea acestuia și la vesele sinuciderii a zis:

«Nu-l pot înțelege pe Duffner, cum a putut să se sinucidă, ca tată de familie și înoc lăudat în urma sa 9 orfani. Tot aceste cuvinte le-a repetat și înaintea soției sale, fără a se gândi poate atunci, că abia după câteva zile, — și dînsul va avea același sfîșit tragic.

Familia funcedatului ne-a trimis următorul anuț funebru: Subscriși cu înima frântă de durere aduc la cunoștință încetarea din viață a iubitelui soț, tată, fiu, ginere și nepot: Dr. George Vuia, medic, fondator și președinte al institutului «Victoria», înmormântat la 8/21 Decembrie a. c., în etate de 50 de ani și în al 20-lea an al fericitei sale căsătorii. În mormântarea s'a făcut Duminecă, la 10/21 Decembrie a. c., la orele 2 după amiază. Arad, la 8/21 Decembrie 1900. Fie-i țărîna ușoară și memoria în veci binecuvîntată! Livia Vuia născ. Maniu, soție; Dora, Hermia și Salvator, fiice și fii; Colonel Alexandru Lupu și soția Blanca Lupu, unchiu și mătușă; Marta Vuia născ. Papp, mamă; Hermia Maniu născ. Haica, soacră.

Crăciunul Monarchului. Din Viena se telegrafiază că Monarchul nostru a plecat ieri, Duminecă, în Walsee unde-și va petrece Crăciunul, în cercul familiar al fiicei sale Archiducesa Maria Valeria.

De Anul-Nou. La casa «Asociațiunii pentru literatură» au intrat pentru fondul «Casei Naționale» următoarele contribuții în scopul răscumpărării felițităților de Anul-Nou: Dr. Cornel Diaconovici, prim secretar al Asociațiunii, Sibiu, 5 coroane; Dr. Ilie Beu, medic, Sibiu, 5 coroane; Nicolai Togan, preot, Sibiu, 2 coroane; Dr. Liviu Leményi, avocat, Sibiu, 5 coroane. Sibiu, în 24 Decembrie 1900. Cu deosebită stimă: Dr. C. Diaconovici.

«Reuniunea de ajutorare la Crăciun a copilor săraci fără deosebire de conștiință, încă neobligată la școală», a aranjat ieri, Duminecă după amiază, în sala cea mare dela «Gesellschaftshaus» o frumoasă sîrbare creștină, înălțătoare de inimi și bine plăcută oamenilor și lui Dumnezeu. Reuniunea, din darurile făcute de inimile îndurătoare, cum și din mijloacele proprii a îmbrăcat 50 băieți și 50 băiete ale familiilor mai sărăpătate din loc, apoi de pe bogatul și frumosul decoral al «poi de Crăciun» părțea a făcut pe fiecare copil de jucării, bomboane, poame etc. Veselia, ce a cuprins pe bietii băieți în fața pomului se alterna cu lăcrimile de bucurie ale părinților. Sala era îndesată de public. Dintre Români au fost prezenți doamna Minerva Dr. Brote, protectora săracilor noștri, cari vor fi dăruiri în preșeara ajunului Crăciunului nostru prin «Reuniunea sodalilor români din Sibiu», d-na și d-șoara Marienescu, d-ni Vic. Tordășianu, Andreiu Baltes, Nicolae Simtion, Ioan Simtion, cum și mai mulți membri ai Reuniunii sodalilor noștri. Sîntarea s'a deschis prin o rugăciune, cântarea de corul reuniunii «Tipografia», careia i-a urmat discursul președintelui G. Kenzel și la încheiere a vorbit de tot frumos profesorul seminarial dl Georg Barthmes.

Tot ieri, cu aceeași însuflețitoare ceremonie, «Reuniunea filantropică pentru ajutorarea orfanilor tipografilor din Sibiu» a îmbrăcat cu călduroase haine de iarnă pe doi orfani de tată și mamă, un băiat și o fetiță, ai fostului conducător de odinioară al tipografiei noastre, Mihail Gerula. Laudă membrilor și spriginitorilor acestor Reuniuni!

Viscol în Anglia. În Anglia a bîntuit Sîmbătă un viscol turbat. Cu deosebire în părțile nordice, îngrozitorul viscol a cauzat pagube enorme. A rupt cerșerile de case, a dărîmat locuințe întregi; mulți oameni și-au pierdut viața. La fîrmurii mării sînt numeroase catastrofele vapoarelor.

Greva lucrătorilor din Anvers. Din Anvers se telegrafiază, că 30.000 lucrători ai portului s'au pus în grevă. Armata este conștientă în port spre a păzi vasele armatorilor în contra unui eventual atac al greviștilor.

Compozițiile lui G. Musicescu. Din Kiev (Compoziție) se scrie «Epocei» din Iași, că (compozițiile) ale bînermeritatului G. Musicescu, sînt cîntate în bisericile de acolo cu o deosebită plăcere. Mai nou corul metropolitan din Kiev a cîntat «Pe vine te lăudăm» în sil minor și «Heruvimel» în Do major, ambe compoziții de ale lui Musicescu. Dirigenții corurilor și publicul au o deosebită simpatie pentru compozițiile Romînilor Musicescu.

Concerte militare Măne, în 25 l. c., în ziua primă a sîrbătorilor Crăciunului nemțesc: musica militară a reg. de inf. nr. 2 va da un concert în sala restaurantului «Stadtpark». Începutul la 7 ore seara.

— Poimîne-seară, în 26 l. c. aceeași musica militară va concerta în sala restaurantului «Bierhalle».

Concert romîn din Oradea-mare. Tinerimea romînă din Oradea-mare a hotărît să aranjeze și în anul acesta ca și în anii trecuți un concert urmat de dans. Comitetul aranjat de-așa a constituit în zilele trecute, alegînd de patron al concertului pe venerabilul veteran dl Iosif Roman. La acest concert vor păși înaintea publicului din Bihor puteri artistice noue, încă necunoscute în părțile acelea.

Un tinăr romîn în oastea Burilor. Părintele A. Băilban din Acăș scrie «Gazetei Transilvaniei»: cu data de 15 Decembrie n. următoarele:

«On. Redacțiune! Vin a vă face cunoscut, că fiul de 22 ani al preotului romîn gr.-cat. din comuna românească Giurgiu (comit. Sătmar) Vasile Tămaș, s'a dus în toamna anului curent în Africa-sudică și de prezent se află înrolat în oastea Burilor. Cu data de 10 Decembrie el a scris tatălui său încunoscîndu-l — spre mai marea mirare a acestuia — că a sosit în pace și se luptă în rîndurile Burilor fu contra Englezilor. Acest tinăr romîn, Vasile Tămaș — căci și el poartă numele tatălui său — este acel tinăr curajos, care a luat parte și în războiul greco-turc, luptînd cu Grecii contra Turcilor. Într-o luptă a primit la picior și braț cinci rane. După ce tinăr scriau atunci foile despre acest tinăr sciahuiar. El însă este Romîn verde, fiu de preot românesc și de un curaj rar, dovadă hotărîrea sa de a merge în Transvaal, ca să lupte alături cu Burii. Parochia tatălui său, Giurgiu, este vecină cu parochia în care păstorește eu.

Sta-ute aprobate Ministrul ungar de interne a aprobat statutele «Reuniunii industriștilor români din Bistrița».

Scarlatină în București. Epidemia de scarlatină bîntue grozav în Capitala Romîniei.

Inaugurarea atelierului profesional. În București s'a făcut săptămîna aceasta inaugurarea atelierului absolventelor școlilor profesionale, pus sub direcțiunea doamnelor Delavrancea, Peretz și Alzberg.

Inaugurarea a avut loc în prezența dlor Arion, ministrul instrucțiunii, a mai multor notabilități și a unui număr de public.

De față erau foarte multe absolvente ale școlilor profesionale, îndreptate într-o uniformă drăguță, care conduceau pe asistenți dînd explicații prin cele patru încăperi unde erau espuse, și spre vînzare, diferite obiecte, dantelării, broderii, pernițe brodate și pictate și alte multe lucruri din branșa aceasta

D-na Delavrancea a rostit o frumoasă cuvîntare, espunînd scopul și însemnătatea acestui atelier, foloasele ce le va aduce atât absolventelor care eșind din școală, nu pot deschide un atelier al lor, cât și publicului.

A răspuns dl D. Laurian, prin câteva cuvinte admirabile la adresa tinerelor absolvente. D-na le-a invitat să muncescă, căci munca cinstită este cea mai frumoasă cale pe care trebuie s'o urmeze.

Daruri de Crăciun pentru săracii noștri.

Motto: «Mila dată săracilor te curăță de păcate, își câștigă îndurare și viață vecinică».

Inscripția lădîșei Reuniunii sodalilor pentru crucerii săracilor.

La listele, ce circulă în scopul adunării darurilor, ce se vor împărți prin «Reuniunea sodalilor români din Sibiu» în preșeara de ajunul Crăciunului (Sîmbătă) între săracii noștri și sub binevoitorul protectorat al d-nei Minerva Dr. Brote, au mai contribuit următorii:

Dl Nicolae Simtion, tipograf 1 cor., Paras-hiva Popa 40 bani, Petru Joandrea 20 bani, Petru Feldiorean 20 bani, Ana Bana 1 cor., Ana Moldovan 20 bani, Iosif Joandrea 20 bani, Ioan Stănilă 20 bani, Avram Bena 20 bani, Iacob Cărătuș 20 bani, Oprea Peligrad 20 bani, Augustin Tușuș 20 bani, Eva Imbăruș 40 bani, Ilie Simtion 40 bani, Ioan Comșa 40 bani, Paraschiva Buzdughină 30 bani, Elisaveta Buzdughină 30 bani.

Dl Nicolae S. Nadășdy, comerciant 2 metri 70 cm. pînă de 6 surțe, 2 m. 50 barchet pentru hănițe, 6 surțe gata (de tot fine pentru premii), 6 părechi ciorapi de lână împlețiți, 6 cămeși de băieți (oxford).

Dl Demetriu Popovici, comerciant 15 metri barchet de haine, 3 părechi

ciorapi de lână împlețiți, 38 băieri de legat surțe.

Contesa Tecla Lichtenberg: 1 m. 80 barchet pentru hănițe.

Ilustra doamnă Iohana Moldovan: 11 metri doamne de haine.

D-na Maria Cunjan: 3 m. 1/2, barchet de haine.

Dl Zacharie Moga, măiestru franzelar 30 colaci.

Lăcrimile versate de săracii noștri servească de cea mai înaltă recompensă pentru jertfa adusă, conform celor de sus.

Cu scop de a fi cât se poate de drepti la împărțire, ne luăm voe a ne ruga pe această cale de oficiile noastre parohiale de ambe confesiunile, de toți catichetii noștri (dela gimnasia, școala elementară, școala de fete, școala de ucenici etc.), cum și de măiestrii noștri să binevoiască a compune câte o listă despre cei mai lipsiți și cei mai avîsași la ajutorare, ear lista a ne-o înmănușa până oel mult Luna, în 18/31 Decembrie n.

Sibiu, 9/22 Decembrie.

Comitetul «Reuniunii sodalilor români din Sibiu». Victor Tordășianu, Ioan Apolzan, pres., notar.

Din public. \*)

Dare de seamă și mulțumită publică.

Mult St. Doamnă Maria Muntean din Huedoara, pentru eternisarea memoriei mult regretatului său soț Nicolae Muntean și a iubitului său fiu Cornel, decedat în Domnul, a binevoit a trimite 20 coroane pentru masa studenților dela gimnasiul nostru romîn gr.-or. din Brad.

Primească Mult St. Doamnă donătoare cele mai călduroase mulțumite din partea tinerimii studioase din loc.

Direcțiunea gimnasiunului rom. gr.-or. din Brad, în 8 Decembrie v. 1900.

Georgiu Părău, dir. gimnas.

Tuturor meitenilor și cunoscuților, la depărtarea mea din Ruda-Baia, le zic: Rămân bun!

Atanasie P. Bologa, preot gr.-cat.

\*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta Red. nu e responsabilă.

Bibliografie.

«Călimdarul Poporului» pe 1901.

— Voci din presă. —

Am amintit că «Călimdarul Poporului» pe 1901, a fost bine apreciat din partea ziaristiceii noastre. Continuăm azi cu vocele de ziare asupra lui:

«Untrea».

«Călimdarul Poporului» pe 1901. Anul XVI. Sibiu, ediția «Tipografiei». pag. 159 plus inserate, preț 40 bani. Primul și cel mai bun Călimdar pentru popor. Are și de astădată o mulțime de ilustrații frumoșe eseculate, artiști literari, poezi și «Răvășul» de pe anul ispirat. Ca noutate are un șematism al așezîmintelor romînești din patrie: bisericile, școlile, reuneștile, băncile, înșoferile ș. a. Il recomandăm cu toată încrederea.

«Bunul Econom».

«Călimdarul Poporului» pe anul 1901 a apărut la Sibiu, cu un bogat cuprins, bine potrivit pentru popor. «Călimdarul Poporului» care apare acum în al 16-lea an, e prea bine cunoscut în toate părțile, decât să fie lipsă s'e-l mai descriem. Vestim numai că a apărut, că e tot așa de bogat și îngrijit ca în trecut, și credem că toți vor grăbi a și-l procura dela «Tipografia» din Sibiu, cu 20 cr. și 5 cr. de porto.

«Transilvania».

«Călimdarul Poporului» (an. XVI) el respunde deplin numelui, ce-l poartă, și are deja o reputațiune bine stabilită în opinia noastră publică și această bună reputațiune tinde a și-o afirma tot mai mult. «Călimdarul Poporului» e cel mai cu pricepere redactat pentru trebuințele poporului nostru, a cărui carte de toate zilele a devenit de mult. Bogat în cuprins și de astădată, cu o parte informativă potrivită trebuințelor poporului, și avînd o mulțime de ilustrațiuni de actualitate, acest Călimdar va fi înșoferit de sigur cu drag de poporul nostru. Preț 20 cr. (40 bani).

«Revista Ilustrată».

«Călimdarul Poporului». A apărut Călimdarul Poporului pe 1901, cel mai bun, dar i potrivit pentru trebuințele poporului romîn. Preoții și învățătorii noștri dela sate ar face un lucru vrednic de laudă dacă ar recomanda Călimdarul acesta la toți știutorii de carte din comunel lor. E un Călimdar ce-i recunoscut de îndispensabil pentru ori-ce casă romînească.

«Gazeta Transilvaniei».

În editura și tiparul «Tipografiei», societate pe acțiuni în Sibiu a apărut «Călimdarul Poporului» pe anul comun 1901. Deși format mic, avînd tipar mîerunt și îndesat, e destul de bogat și foarte variat, cuprinzînd și din literatură o parte destul de mare și bine aleasă. Costă 40 bani.

«Sîmbăta morților».

— Voci din presă. —

«Noua Revistă Romînă» scrie următoarele: «Sîmbăta morților», dramă din popor, localisată de Teodor V. Păcășian. — Ionel, feciorul unei veduve sărace, iubește pe Ileana fiica lui Petrilă, un morar avut și sgărcit, ce nu putea suferi pe Ionel. De gîba sînt toate demerurile primăresii pe lângă Petrilă, acesta numai se infurie și suferințele Ileanei se nu mai audă cîntăc de flutur al lui Ionel, și el de dragul Ileanei își sfarmă fluierul, singura lui mîngăiere, dar cu el deodată se mîntuiește și credința, nădejdea, inimi se lînește cu groparul care îi spune că la 12 se vîd în anul. Ionel pleacă la cimier să vadă dacă morarul, care este oficios, nu este între morții. Aici adoarme și în vis i-se arată că a vîzut pe Ileana Pleacă grăbit și desperat, întîlnește pe morarul și pe groparul. Morarul din unele vorbe ale lui Ionel deduce că Ionel a-a vîzut între cei-ce vor muri. Această il înșpăimîntă și se îmbolnăvește, Ileana curioasă vine și ea la Ionel și îl întrebă, el îi mărturisește că a vîzut-o. Acum Ionel nu mai are nici liniște, își propune să iee lumea în cap, dar mai vrea să vadă odată pe Ileana, se duce la ei în ograda. Morarul bolnav eșise s'e-și ascundă moara, se întîlnește cu Ionel și cade mort. Vine Ileana și i strigă: Ceigaș. El desperat pleacă din sat. Ileana e bolnavă și înlocuită de moarte prin stăruința preotului iartă pe Ionel și îl roagă să-i cînte afară din fluier, ca odată în vremeurile fericite; moare în cântecul fluierului.

Dl Păcășian, de alifet recunoscut cu bun traducător, a localizat cu mult succes această piesă, care are multe părți instructive pentru popor. Teatrul Ardelenilor este în formare, și deocamdată se reduce la reprezentațiile tinerilor diletanți, cari sînt foarte răspîndite, interesându-se de ele cu multă dragoste chiar și țărani. Repertoriul acestor reprezentații e cules aproape tot din comedii ale Alexandri și Vulcan «Sîmbăta morților» e chemată să înlocuiască în teatrul popular al Ardelenilor și drama. Localisarea dlui Păcășian correspunde ideilor și modului de gîndire al țăraniului.

«Unirea» din Blaj scrie următoarele: A apărut, de Teodor V. Păcășian, «Sîmbăta morților», dramă din popor, în 5 acte, localisată după Raupach, preț 60 bani. Salutăm cu plăcere ori-ce carte cu tendenșă moralizătoare, cum e și aceasta și o recomandăm cetitorilor noștri.

«Lupta pentru drept».

— Voci de presă. —

«Dreptatea».

«Trebuie să fim bucuroși cînd ni-se dă în materie de literatură juridică o traducere de valoare, din toate punctele de privire.

«Lupta pentru drept» e creațiunea acelu geniu juridic Dr. Rudolf de Theering, care e poate cea mai strălucită și cea mai originală ilustrațiune a literaturii juridice contemporane.

Traducerea dlui Păcășian însă e mult superioară traducerilor anterioare și ca stil și ca aprofundare serioasă a originalului, avînd pe lângă asta avantajul de a ne presenta penultima ediție a originalului nemțesc, ediție apărută cu un an înaintea morței lui Theering, care a supus-o unor modificări, cări înlocuiesc stilul științific greoiu în cânta edițiune cu un stil mai ușor, accesibil și celor ne-specialiști în materie de drept.

«Tipografia», societate pe acțiuni în Sibiu, recomandă următoarele note pentru piano:

- R. van Saanen, cîvinte de M. Eminescu Doina codrului " -75
I. Paschill. Cuvînte de I. Dorianu. Aga " -75
F. Domeier. Soirées de Bucarest, vals " -50
Sărba Bucureștilor, pentru voce și piano de In D. Bulan " -50
I. Villacroze. De ce 'mi-ai zis odinioară, romanșă " -75
Pavotte de la Princese «Marie» de Michel Margaritescu " -75
Zéphir. Polca mazurca de G. Ionescu " -75
G. Felixiu. Freamătul Zăvoiuului, horă C. Velici. Cuvînte de I. Dorianu. Vals conjugal pentru voce și piano " -50
Radu D. Rosetti. E vre-un loc uitat de oameni, reverie pentru voce și piano I. Paschill. L'Amicitie, vals " -50
Ai plîns și tu vr'odată? Ernest pentru voce și piano de Romant I. Alexandrescu " -50
Nu îndreș. De E. I. Alexandrescu " -50
Pictorial! De E. I. Alexandrescu " -75
Un fir electric. De E. I. Alexandrescu L'Affection. Polca franceză pentru piano de C. D. Belortu " -40
De Brăila à Génes. Galop pentru piano de C. D. Belortu " 50
Sărba Bucureștilor, pentru voce și piano Ioan D. Burlan " -50
Souvenir de Zürich. Polca mazurca de Anton Kneisel " -50
Gas de quartet original. De Mayer Lutz " -50

La comanda din afară se se adaugă pentru porto postal încă 5 cr., ear' pentru expedie recomandat 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

Sosiți în Sibiu.

La 27 Decembrie n. 1900.

Hotel «Meltzer»: Avram, director școlar din Sebeșul-săseș; Galescu, comerciant, Dobrotineanu cu soția, croitor din Rîmnic; Cherlanda, restaurant, Arcada Cebon, Carolina Ghirlăndă, din Căneni, voiajor; Dogariu din Marsaș, Runcan din Bran, Jojocareu din Tei, Cosma din Mikó-Ujfalu, Popu din Margina, preoți.
Hotel «Habermann»: Bilek, monteur din Viena.

Teatrul orașenesc în Sibiu.

Direcțiunea Ca Bauer.

Martți, 25 Decembrie n. 1909.

La 3 ore d. a.:

WIENER BLUT.

Operetă în 3 acte, de I. Strauss.

Seara la 7 ore:

HEIMG'FUNDEN.

Comedie de Crăciun vînză în 6 tablouri, de L. Anzengruber.

Cursul pieței din Sibiu.

Din 24 Dec. n. 1900.

Table with exchange rates for various currencies and commodities like Hartie-moneti, Ung. val. cor., Ruble rusești, Galbeni, Napoleon-d'ori, 100 Marce germane, Livre sterling.

Bursa de Budapesta.

Din 22 Dec. n. 1900.

Table with financial data for the Budapest exchange, including Renta de aur, Impunșantul câșilor forate, Bonuri rurale, Obligatiunile disp. regalilor, etc.

Bursa de Viena.

Din 22 Dec. n. 1900.

Table with financial data for the Vienna exchange, including Renta de aur, Renta ungar. v. c., Bonuri rurale, etc.

Bursa de București.

Din 8 Dec. v.

Table with financial data for the Bucharest exchange, including Renta de aur, Renta ungar. v. c., Banca Națion., etc.

Pentru redacție și editură responsabil: Andreiu Baltes. Proprietar: Pentru «Tipografia», societate pe acțiuni: Iosif Marschall.



Prima fabrică de mobile în Sibiu

**Fritz W. Elges,**

Fabrica: strada Sărei nr. 37.      Deposit: str. Cisnădiei nr. 30.  
Telefon 37.      Telefon 46.

Cel mai mare stabiliment de mobile pentru

**SALON,  
REFECTOR,  
DORMITOR.**

Numai fabricate proprii, în tot felul de stil, sau după desemnuri.

*Aranjează locuințe întregi.*

Specialist pentru lucrări bisericesti orientale:

**fruntare, altare, străni, pictură bisericească etc. etc.**

Mobilier pentru școli și aranjament intern pentru biserici noue.

Primește lucrări pentru edificii și montări de localuri, hoteluri, cafenele, decorațiuni de tot felul etc. [16940-50]

Liferant al căilor ferate ungare.

Din editura „Tipografie”, societate pe acțiuni în Sibiu.

**Biblioteca populară a „Tribunei”.**

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
5. Picală și Tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 80 bani.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ion. Un exemplar 16 bani.
8. Colcăritul. Obiceiurile teranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 bani.
9. Fica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 28 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani.
12. Îndrăcniul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani.
13. Răstărea de mamă. Legendă populară din giulul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani.
14. Bunica de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Isznik. Un exemplar cu 80 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ion. Un exemplar 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ion. Un exemplar 16 bani.
17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani.
18. Căldărașa cu trei picioare. Poveste franceză de Eleonora Tănăsescu, după A. G. Geney. Un exemplar 16 bani.
19. Cenușoara. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
20. Un peșteră îndrăcniul. Novela de Björnsterne Björnson. (1866). Un exemplar 8 bani.
21. Prietenul meu Vântură-Teară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
22. Scăpătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 8 bani.
23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.
24. Strigoaica. Din fanteziile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani.
26. Teiaș unei vieți. De Björnsterne Björnson. Un exemplar 12 bani.
27. Vecinii. Din fanteziile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 40 bani.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 20 bani.
29. Sgârșitul. Comedie de Molière. Un exemplar 60 bani.
30. Lumea prostilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 10 bani.
31. Nuscin-impărat. Poveste din popor de „Mărgineanu”. Un exemplar 24 bani.
32. Dina-impărăteasă și peana ei alonă. Poveste din popor de „Mărgineanu”. Un exemplar 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lăzar. Un exemplar 20 bani.
35. Un idil în Rogeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
36. Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Meșu. Un exemplar 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Meșu. Un exemplar 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Meșu. Un exemplar 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antoniu Ghislan sen. Un exemplar 24 bani.
41. Posnel bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domenișorele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Meșu. Un exemplar 80 bani.
43. Mica Fedetă. De George Sand. Un exemplar 60 bani.
44. Rusalin păcurarul. Poveste de Nicolae Trisbițeni. Un exemplar 44 bani.
45. Roma învinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandre Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 40 bani.
46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enes Hedeș. Un exemplar 80 bani.
47. Cântă de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 16 bani.
48. Poesii populare »Căntecă bătrânești». Din culegerile lui I. Pop Reteganul. Un exemplar 20 bani.

Se află de vânzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Cui îi trebuie mulți bani?

lunar până la 1000 coroane se pot câștiga cinstit și fără nici un risc. A se adresa sub **M. S.** la: Annoncen-Bureau E Kristoffik Zürich III. [110] 37-50

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia”, soc. pe acțiuni în Sibiu

**Anuarul I.**

„Reuniunii sodalilor români din Sibiu”, cuprinzând

unele date dela întemeierea ei până la 31 Decembrie 1899

publicat de

**Comitetul Reuniunii.**

Prețul I cor. 20 bani, cu porto postal I cor. 40 bani.

„Tipografia”, societate pe acțiuni, Sibiu.

A eșit de sub tipar:

**Călințarul Poporului**

pe anul comun

**1901.**



Prețul 40 bani + 10 bani porto. Vanzătorilor li-se dă rabat convenit.

„Tipografia”, soc. pe acțiuni în Sibiu.

Se află de vânzare:

**HOMO SUM.**

ROMAN

DE **GEORGE EBERS.**

Prețul 2 cor. sau 2 lei 50 bani.

Comandă se pot face la

Librăria W. Krafft.

Cu preț redus.

Doi mari Metropoliti ai Românilor  
Andrei bar. de Șaguna

Alexandru Sterea Șulțiu.

— Portrete frumoase. —  
Lacrate la Viena, în fototipie, fiecare separat pe hârtie fină de carton; sânt foarte potrivite tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 40 bani.

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

**Lupta pentru drept**

de

**Dr. Rudolf de Jhering**

traducere

de

**Teodor V. Păcățian.**

Prețul 2 coroane.

Această carte ar trebui să o citească și studieze

— fiecare Român —

— luptător pentru

— dreptul național.

Se află de vânzare la:

Librăria W. Krafft.

**C**onfecțiune

de Jackette, Paletone, gulere pentru dame și domnișoare.

Numai după cel mai nou fason în genul cel mai fin și mai mijlociu la

**Julius Wermescher,**

Sibiu, strada Cisnădiei nr. 1.

[402] 7-8



**Cognac**

**CZUBA-DUROZIER & Cie.**

DISTILLERIE FRANÇAISE, PROMONTOR.

„Foaia Poporului”,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului”

ese în fiecare Duminecă, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte se poată abona această foaie

„Foaia Poporului”

va costa numai 4 cor. pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

MARGARETA MODLOVAN.

Din tainele vieții.

29 de novele și schițe.

Prețul 2 cor., plus 10 bani porto.

Se poate procura dela

Librăria

W. Krafft.

A apărut!

Ilustrații românești!

**Cărți postale**

cu

**ilustrații românești**

„...toate 'n tot  
Frumoase cât eu nici nu pot  
Mai frumoase s'-'mi socot —  
Cu mintea mea,

in

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

„Tipografia”,

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcel nr. 16.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

Porturi românești din diferite părți.